



MENU
WIOSNA/LATO
SPRING/SUMMER



WITAJCIE!

HISTORIE PEŁNE PIEROGÓW!

Nie ma Kalisza bez legendarnego smaku pierogów! Jako jedno z najstarszych miast w Polsce przywiązujemy dużą wagę do historii i zwyczajów - a nasze piecuchy i lepiochy są tego najlepszym dowodem. Hołdujemy sprawdzonym sposobom na wspólne spędzanie czasu, a nasze zastawione pysznościami z lokalnych składników stoły nie mogą się doczekać, aby Was ugościć.

Bo tak, jak każde nasze danie to inna historia, tak każda wizyta w naszej Pierogarni tworzy inne, wyjątkowe wspomnienia. Oddajemy w Wasze ręce to, co u nas najlepsze: niezmienną od lat recepturę, zawsze świeże składniki oraz tradycyjne smaki.

A wszystko to w atmosferze, w której celebруем, przeżywamy, świętujemy i po prostu jesteśmy - razem.

STORIES FILLED WITH PIEROGI!

There is no Kalisz without the legendary taste of pierogi! As one of the oldest cities in Poland, we attach great importance to stories and customs - and our piecuchy and lepiochy are the best proof of this. We adhere to proven ways to spend time together, and our tables filled with delicacies made of local ingredients are looking forward to welcoming you.

Because just like each of our dishes is a different story, each visit to our Pierogarnia creates different, unique memories. We give you what's best: a recipe that has been unchanged for years, always fresh ingredients and traditional flavors. And all this in an atmosphere in which we celebrate, experience, celebrate and simply be - together.

ROZSMAKUJ SIĘ W TYM, CO KALISZ MA NAJLEPSZE!

TASTE THE BEST
KALISZ HAS TO OFFER!

ZUPY / SOUPS

N Barszcz cytrynowy 300ml 25,96
barszcz biały z aksamitnym puree ziemniaczanym z chrzanem, podsmażanym boczkkiem i oliwą ziołową
White borscht with velvety potato puree, horseradish, fried bacon and herbal olive oil

Polewka Wielkopolska 400ml 25,96
tradycyjna zupa na bazie maślanek, podawana ze smażonymi ziemniakami
traditional Polish buttermilk soup, served with fried potatoes

N Zupa z pieczonych warzyw 300ml 21,96
z dodatkiem marchewki, pietruszki i selera podsmażanych na maśle klarowanym oraz świeżym koprem
Roasted vegetable soup with carrots, parsley and celery fried in clarified butter and fresh dill

Pomidorówka 300ml 20,96
z domowym makaronem
Tomato soup with homemade noodles

Rosół z gęsi 300ml 21,96
z pierożkami z mięsnym nadzieniem (w każdą sobotę i niedzielę)
broth with dumplings filled with meat (every saturday and sunday)

NA POCZĄTEK / STARTERS

N Zestaw smarowideł 23,96
domowy gzik, smalec ze śliwką i estragonem, pasta z grochu i bobu, podawane z kromkami naszego chleba
Spreads set: homemade 'gzik', lard with plum and tarragon, peas with broad beans served with slices of our bread

Babka ziemniaczana 24,96
z wędzonym boczkkiem, czyli Szandar Borowiacki podawany z surówką i sosem kręconym na żółtku
Baked potato cake with smoked bacon served with salad and egg yolk sauce

Warkocz drożdżowy 19,96
Trzy ciepłe warkoczki drożdżowe z wybranym sosem
Three warm yeast braids served with the sauce of your choice

Pajda Dworska 20,96
Chleb naszego wypieku z wiosennym smalcem, z suszonymi śliwkami i estragonem, podawany z ogórkiem kiszonym
Slice of delicious bread baked here, with spring lard with prunes and tarragon, served with pickles

N ZIELENINA DELIKATNIE RWANA GREENS - HANDMADE SALADS

Niepospolite sałatki z polskich składników, podawane z chrupiącym czosnkowym pieczywem
Uncommon salads made from Polish ingredients, served with crispy garlic bread

Sałata z kurczakiem 340g 40,96
marynowanym w winie i tymianku, pečzakiem w oleju pietruszkowym, pieczoną cieciorką i owocami sezonowymi
salad with chicken marinated in wine and thyme, pearl barley in parsley oil, baked chickpeas and seasonal fruits

Sałata z grillowanymi brzoskwiniami 340g 39,96
serem Lazur, suszonymi pomidorami naszego wyrobu, czarnymi oliwkami, orzechami włoskimi i owocami sezonowymi
salad with grilled peaches, Lazur cheese, dried tomatoes of our own production, black olives, walnuts and seasonal fruits

Sałata z łososiem 340g 43,96
marynowanym w soku pomarańczowym i soli, czerwoną cebulą, owocami sezonowymi i winegret na smażonej cytrynie
salad with salmon marinated in orange juice and salt, red onion, seasonal fruits and vinaigrette with fried lemon

DODATKI / ADD-ONS

Kapusta zasmażana 150g 12,96
Stir fried cabbage salad

N Ogórki kiszone Pickles 150g 11,96
podawane ze świeżym koprem i plasterkami czosnku
served with fresh dill and garlic slices

N Surówka z polskich warzyw 150g 11,96
Side salad from polish vegetables: marchewkowa z jabłkiem, porem i olejem św. Wawrzyńca carrot with apples, leek, and rapeseed oil szwedzka z kiszonym ogórkiem, cebulą i musztardą francuską with pickles, onion and French mustard kapusta z rzodkiewką, świeżym koprem i olejem św. Wawrzyńca cabbage with radish, fresh dill and rapeseed oil

Miks 3 surówek 3x50g 12,96
Mix of 3 side salads

Sałata z sosem winegret 100g 12,96
Salad with vinaigrette dressing

♥ Uwielbiane Favorite N Nowość New 🍷 Tylko w Kaliszu Only in Kalisz 🔥 Pikantne Spicy

PIECUCHY

PIEROGI Z PIECA OVEN-BAKED PIEROGI

Nasze piecuchy powstają na bazie jaj od szczęśliwych kurek, mleka i mąki.

Our piecuchy are made of eggs, that come from happy hens, milk and flour.

1x ≈ 110g

JAK TO UGRYŻĆ? WHERE TO START?

I. Wielkość porcji / Portion size

Każdy piecuch jest wielkości damskiej pięści.
Every 'Piecuchy' is the size of a woman's fist.

II. Wybierz farsz / Choose filling

Ciężki wybór? W naszych miksach możesz mieszać pierogi niemal bez ograniczeń!
Hard Choice? In our special sets you can mix pierogi almost without limits!

III. Wybierz sosy / Choose sauces

Jeden sos gratis do każdej porcji pierogów!
One free sauce with each pierogi portion!

IV. Daj się ponieść / Get carried away!

Spróbuj także Piecuchów w cieście orkiszowym, bądź dobiez Kruchego na deser.
Jeśli porcja okaże się zbyt duża - zapakujemy na wynos!
Try Piecuchy in spelled dough, or grab a Shortcake pierogi for the dessert. If the portion turns out too large - we will pack it to go!

♥ **CZEGO DUSZA ZAPRAGNIE** 3 szt./pcs. 5 szt./pcs.
45,96 49,96

Ciężki wybór? Wybierz dowolne* pierogi z pieca (mięsne, wegetariańskie i słodkie)
Hard choice? Choose any oven-baked pierogi (meat, vegetarian and sweet)*

MEGAMIKS 50,96

Z pieca? Z wody? Jedne i drugie!
Wybierz dowolne 3 Mini-Piecuchy, 4 Lepiochy i 2 sosy!
Oven-baked? Traditional? Why not both? Choose any 3 Mini-Piecuchy, 4 Lepiochy and 2 sauces!

MIĘSNE / WITH MEAT

♥ **O kurczę!** 3 szt./pcs. 5 szt./pcs.
37,96 41,96
z delikatnym, pieczonym kurczakiem, żółtym serem i pieczarkami
with tender roasted chicken, cheese and champignons

Jagnięce 48,96 51,96
z marynowaną jagnięciną, suszoną żurawiną i kaszą gryczaną
with marinated lamb, dried cranberries and buckwheat

Rycerskie 36,96 40,96
z pieczonym mięsem wieprzowym marynowanym w czarnuszcze, marchewką i cebulą
with roasted pork marinated in black cumin, carrots and onions

🍄 **Kowala** 32,96 35,96
z ziemniakami, cebulą i boczkiem
with local potatoes, onions and bacon

N Kaszankowe 35,96 39,96
z kaszanką, ogórkiem kiszonym, jabłkiem, cebulą i masłem klarowanym
with traditional black pudding, pickles, apple, onion and clarified butter

🔥 **Diabelskie** 38,96 42,96
z duszonym mięsem wołowym, ogórkiem konserwowym, papryką konserwową i cebulą
with stewed beef, pickles, peppers and onions

N Biesiadne 42,96 46,96
z kaczką marynowaną w białym winie i tymianku, jabłkami i cebulą podsmażaną
with duck marinated in white wine, and thyme, apples and fried onion

N Gołąbkowe 36,96 40,96
z mieloną łopatką wieprzową i duszoną białą kapustą w sosie pomidorowym
with minced pork shoulder and stewed white cabbage in tomato sauce

WIELKIE ŻARCIE 195,96

Micha dowolnych* pierogów z pieca (22 szt.)
A bowl of any oven-baked pierogi (22 pcs.)*
Osoba, która zdoła zjeść całą michę w 38 minut, płaci 50% ceny!
Person who can eat the whole bowl in less than 38 minutes pays 50% of the price!
4 sosy w cenie! / 4 sauces included in price!

WEGETARIAŃSKIE / VEGETARIAN

Grzybobranie 3 szt./pcs. 5 szt./pcs.
33,96 36,96
z kapustą i grzybami w klasycznym połączeniu
with cabbage and mushrooms in a classic combination

N "Żeby Kózka..." 36,96 40,96
z kaszą gryczaną, serem kozim i cebulą
with buckwheat, goat cheese and onion

N Zielonogrodzkie 36,96 40,96
z pieczonym szpinakiem, suszonymi pomidorami, cebulą i czosnkiem
with baked spinach, dried tomatoes, onion and garlic

Cebrowe 35,96 38,96
z młodym szpinakiem, szczawiem, czosnkiem i serem Dziugas
with young spinach, sorrel, garlic, and Dziugas cheese

♥ **Pastusze** 38,96 42,96
z serem wędzonym, najlepiej smakują z żurawiną
with smoked cheese, best served with cranberry

SŁODKIE / SWEET

♥ **Babcine** 3 szt./pcs. 5 szt./pcs.
34,96 37,96
z regionalnym twarogiem, podawane z miodową maślanką
with regional cottage cheese, served with honey buttermilk

Bajkowe 35,96 39,96
z płatkami owsianymi, kajmakiem, orzechami włoskimi i rodzynkami
with oat flakes, kaymak, walnuts and raisins

Ja-Błkowe 33,96 37,96
z soczystymi polskimi jabłkami i cynamonem
with juicy polish apples and cinnamon

*Nie obejmuje pierogów kruchych
**Doesn't include shortcake pierogi*

KRUCHE / SHORTCAKE

N Benedyktyńskie 3 szt./pcs. 5 szt./pcs.
46,96 51,96
z chrupiącymi, prażonymi migdałami, wiśniami i czekoladą deserową
with crispy, roasted almonds, cherries and dessert chocolate

🍪 **Grześku-warte!** 42,96 46,96
z Grześkami, masłem orzechowym i prażonymi orzechami laskowymi
with chocolate wafer, peanut butter and roasted hazelnuts

Sezonowe 39,96 43,96
pełne sezonowych owoców, zapytaj obsługę czym sady obrodziły
full of seasonal fruits, ask the staff what we found in the orchard

Czego dusza zapragnie 45,96 49,96
wybierz dowolne pierogi kruche
choice of any shortcake pierogi

DODATKI / ADD-ONS

♥ **Zmień ciasto na orkiszowe** porcja +7,96
Change for spelled dough portion

Dodatkowy pieróg z pieca 15,96
Extra oven-baked pierogi

Dodatkowy pieróg kruchy 18,96
Extra shortcake pierogi

Dodatkowy sos 50g 5,46
Do wyboru (1 w cenie): czosnkowy, koperkowy, pomidorowy, paprykowy pikantny, cebulka podsmażana, kwaśna lub słodka śmietana
Extra sauce (1 included): Choose from: garlic, dill, mild tomato, spicy pepper, fried onion, sour or sweet cream

Do wyboru (1 w cenie): grzybowy, skwarki, okrasa, musztardowo-miodowy, gorgonzola, jeżynowy, chrzanowy, jabłkowy (słodko-kwaśny), żurawina ekologiczna, naturalny malinowy, kukułkowy
Extra sauce (1 included): mushroom, fried bacon, fried bacon and onion, honey-mustard, gorgonzola, blackberry, horseradish, apple (sweet and sour), organic cranberry, natural raspberry sauce, „kukułka” candy

Zestaw 3 sosów 3x50g 14,96
Set of 3 sauces

♥ Uwielbione Favorite N Nowość New 🍪 Tylko w Kaliszu Only in Kalisz 🔥 Pikantne Spicy

LEPIOCHY

PIEROGI TRADYCYJNIE GOTOWANE TRADITIONAL BOILED PIEROGI

Delikatne ciasto na bazie oleju roślinnego, wody i mąki oraz zρέcznie robiona falbanka. Tradycyjne pierogi wypełnione po brzegi Twoim ulubionym farszem.

Delicate dough based on vegetable oil, water and flour with hand made frill. Traditional pierogi stuffed to the brim with your favourite filling.

1x ≈ 40g

JAK TO UGRYŻĆ? / WHERE TO START?

I. Wielkość porcji / Portion size

Lepiochy to nic innego jak tradycyjne pierogi z wody, których wielkość znasz z obiadów u Babci :)

Lepiochy are nothing less than a traditional boiled polish Grandma's pierogi - just the right size :)

II. Wybierz farsz / Choose filling

Ciężki wybór? W naszych miksach możesz mieszać pierogi niemal bez ograniczeń!

Hard Choice? In our special sets you can mix pierogi almost without limits!

III. Wybierz sosy / Choose sauces

Jeden sos gratis do każdej porcji pierogów!

One free sauce with each pierogi portion!

IV. Daj się ponieść / Get carried away!

Spróbuj także chrupiących Lepów podsmażanych na maśle. Jeśli porcja okaże się zbyt duża - zapakujemy na wynos!

Make sure to try crispy Lepiochy fried in butter. If the portion turns out too large - we will pack it to go!

♥ CZEGO DUSZA ZAPRAGNIE 5 szt./pcs. 9 szt./pcs.
38,96 43,96

Wybierz dowolne pierogi tradycyjne (mięsne, wegetariańskie i słodkie)
Choice of any traditional pierogi (meat, vegetarian and sweet)

MEGAMIKS 50,96

Z pieca? Z wody? Jedne i drugie!
Wybierz dowolne 3 Mini-Piecuchy, 4 Lepiochy i 2 sosy!
Oven-baked? Traditional? Why not both? Choose any 3 Mini-Piecuchy, 4 Lepiochy and 2 sauces!

MIĘSNE / WITH MEAT

	5 szt./pcs.	9 szt./pcs.
O kurczę! z delikatnym, pieczonym kurczakiem, żółtym serem i pieczarkami <i>with tender roasted chicken, cheese and champignons</i>	35,96	39,96
Jagnięce z marynowaną jagnięciną, suszoną żurawiną i kaszą gryczaną <i>with marinated lamb, dried cranberries and buckwheat</i>	45,96	49,96
Rycerskie* z pieczonym mięsem wieprzowym marynowanym w czarnuszce, marchewką i cebulą <i>with roasted pork marinated in black cumin, carrots and onions</i>	33,96	37,96
🍄 Kowala z ziemniakami, cebulą i boczkiem <i>with local potatoes, onions and bacon</i>	30,96	34,96
N Gołąbkowe z mieloną łopatką wieprzową i duszoną białą kapustą w sosie pomidorowym <i>with minced pork shoulder and stewed white cabbage in tomato sauce</i>	33,96	37,96
🔥 Diabelskie z duszonym mięsem wołowym, ogórkiem konserwowym, papryką konserwową i cebulą <i>with stewed beef, pickles, peppers and onions</i>	37,96	41,96
N Biesiadne z kaczką marynowaną w białym winie i tymianku, jabłkami i cebulą podsmażaną <i>with duck marinated in white wine, and thyme, apples and fried onion</i>	40,96	44,96
N Z czarnej głębi z filetem z dorsza, boczkiem i beszamelem w czarnym cieście <i>With cod fillet, bacon and béchamel sauce in black dough</i>	34,96	38,96
N Kaszankowe z kaszanką, ogórkiem kiszonym, jabłkiem, cebulą i masłem klarowanym, podawane na musie jabłkowym <i>with traditional black pudding, pickles, apple, onion and clarified butter, served on applesauce</i>	34,96	38,96

WEGETARIAŃSKIE / VEGETARIAN

	5 szt./pcs.	9 szt./pcs.
Cebrowe z młodym szpinakiem, szczawiem, czosnkiem i serem Dziugas <i>with young spinach, sorrel, garlic and Dziugas cheese</i>	33,96	37,96
Bryndzowe z bryndzą podhalańską tłuczonymi ziemniakami i cebulką <i>with cheese, mashed potatoes and onion</i>	35,96	39,96
N Zielonogrodzkie z pieczonym szpinakiem, suszonymi pomidorami, cebulą i czosnkiem <i>with baked spinach, dried tomatoes, onion and garlic</i>	35,96	40,96
Zza między wschodniej* z regionalnym twarogiem, pieczonymi ziemniakami i cebulą <i>with cottage cheese, onions and baked potatoes</i>	30,96	34,96
♥ Pastusze z serem wędzonym, najlepiej smakują z żurawiną <i>with smoked cheese, best served with cranberry</i>	35,96	39,96
WEGAŃSKIE / VEGAN	5 szt./pcs.	9 szt./pcs.
Grzybobranie z kapustą i grzybami w klasycznym połączeniu <i>with cabbage and mushrooms in a classic combination</i>	33,96	37,96
N Kolendronki z papryką czerwoną, ciecierzycą, ryżem i świeżą kolendrą w cieście marchewkowym <i>with red pepper, chickpeas, rice and fresh coriander in carrot cake</i>	34,96	38,96
WIELKIE ŻARCIE	195,96	

Micha dowolnych podsmażanych pierogów tradycyjnych (50 szt.)
A bowl of any fried traditional pierogi (50 pcs.)
Osoba zdolna zjeść całą michę w 38 minut, płaci 50% ceny!
Person who can eat the whole bowl in less than 38 minutes pays 50% of the price!
4 sosy w cenie! / 4 sauces included in price!

SŁODKIE / SWEET

	5 szt./pcs.	9 szt./pcs.
Babcine z regionalnym twarogiem, podawane z miodową maślanką <i>with regional cottage cheese, served with honey buttermilk</i>	31,96	35,96
♥ Łaciate z malinami, białą czekoladą i miętą w czekoladowo-białym cieście <i>with raspberries, white chocolate and mint, in spotted dough</i>	33,96	37,96
DeserLove z wiśniami i ciemną czekoladą <i>with cherries and dark chocolate</i>	35,96	40,96
Sezonowe pełne sezonowych owoców, zapytaj obsługę czym sady obrodziły <i>full of seasonal fruits, ask the staff what we found in the orchard</i>	31,96	35,96

DODATKI / ADD-ONS

♥ Podsmażenie pierogów <i>Fry the pierogi</i>	porcja / portion	+5,96
Dodatkowy pieróg lepioch <i>Extra traditional pierogi</i>		9,96
Dodatkowy sos Do wyboru (1 w cenie): czosnkowy, koperkowy, pomidorowy, paprykowy pikantny, cebulka podsmażana, kwaśna lub słodka śmietana <i>Extra sauce (1 included): Choose from: garlic, dill, mild tomato, spicy pepper, fried onion, sour or sweet cream</i>	50g	5,46
Do wyboru (1 w cenie): grzybowy, skwarki, okrasa, musztardowo-miodowy, gorgonzola, jeżynowy, chrzanowy, jabłkowy (słodko-kwaśny), żurawina ekologiczna, naturalny malinowy, kukułkowy <i>Extra sauce (1 included): mushroom, fried bacon, fried onion and onion, honey-mustard, gorgonzola, blackberry, horseradish, apple (sweet and sour), organic cranberry, natural raspberry sauce, „kukułka” candy</i>	50g	5,96
Zestaw 3 sosów <i>Set of 3 sauces</i>	3x50g	14,96

*Dostępne w opcji bezglutenowej (z obniżoną zawartością glutenu) +6,96

*Available in a gluten-free option (with reduced gluten content) +6,96

♥ Uwielbione Favorite N Nowość New 🍄 Tylko w Kaliszu Only in Kalisz 🔥 Pikantne Spicy

RÓŻNOŚCI

REGIONALNE PYSZNOŚCI REGIONAL SPECIALTIES



Każda z naszych restauracji łączy w sobie to, co najlepsze w polskiej kuchni z tym, co najlepsze w różnych regionach Polski.

Pierogi to jednak nie wszystko! Rozsmakuj się w tradycyjnych daniach - plackach i kluskach ziemniaczanych, kopytkach czy knedlach.

Nasi Kucharze przygotowali receptury, które przenoszą do beztrudnych czasów dzieciństwa.

Every one of our restaurants combines the best of polish cuisine with the tastes of individual regions.

Pierogi are not the end of it! Have a taste of traditional dishes - potato pancakes, noodles or knedle.

Our Chefs prepared recipes that take you back to carefree times of childhood.

♥ Uwielbiane
Favorite

N Nowość
New

🇵🇱 Tylko w Kaliszu
Only in Kalisz

🔥 Pikantne
Spicy

PLACUCHY ZIEMNIACZANE POTATO PANCAKES

Koło Młyńskie

jeden duży Placuch z pieczeniowym sosem Zbójnickim z dodatkiem duszonego mięsa wieprzowego oraz warzyw
one big potato pancake with roast sauce with addition of stewed pork and vegetables

1 szt./1 pc.

44,96

Placuchy tradycyjne

z kwaśną śmietaną i szczypiorkiem lub z polskim cukrem buraczanym
with sour cream and chives or Polish beetroot sugar

3 szt./3 pcs.

33,96

N Placuchy Brokułowe

ze śmietanowym sosem brokułowo-porowym i świeżym tymiankiem
with a creamy broccoli-leek sauce and fresh thyme

41,96

Placuchy Staromiejskie

z kurczakiem podsmażonym na maśle w sosie śmietanowym z papryką i porem
with butter-fried chicken in cream sauce with leek and pepper

41,96

♥ Placuchy z zestawem 3 sosów

Nie możesz się zdecydować? Weź 3 różne sosy do 1 porcji placuchów i wybierz swój ulubiony!
Hard choice? Take all 3 sauces to 1 portion of potato pancakes and find out your favourite!

43,96

Dodatkowy placuch

Additional potato pancake

12,96

Dodatkowy sos do placków

Extra pancake sauce

100g

11,96

DODATKI / ADD-ONS

N Ogórki kiszone

Pickles
podawane ze świeżym koprem i plasterkami czosnku
served with fresh dill and garlic slices

150g

11,96

N Surówka z polskich warzyw

marchewkowa z jabłkiem, porem i olejem św. Wawrzyńca
carrot with apples, leek, and rapeseed oil
szwedzka z kiszonym ogórkiem, cebulą i musztardą francuską
with pickles, onion and French mustard
kapusta z rzodkiewką, świeżym koprem i olejem św. Wawrzyńca
cabbage with radish, fresh dill and rapeseed oil

150g

11,96

Miks 3 surówek

Mix of 3 side salads

3x50g

12,96

RÓŻNOŚCI WYTRAWNE SPECIALTIES

Bigos Staropolski

Prawdziwy, staropolski bigos na winie z mięsem wieprzowym, boczkiem i kiełbasą, duszony z aromatycznymi, suszonymi śliwkami i grzybami
Genuine Polish bigos with wine, pork, bacon and sausage, stewed with aromatic dried plums and forest mushrooms

350g

31,96

Kluski tradycyjne

z ziemniaków ręcznie kładzione, okraszone cebulką i skwarkami, podawane z kapustą lub twarogiem
hand-laid potato noodles served with fried onion and bacon, sided by regional cottage cheese or cabbage

465g

31,96

🇵🇱 Szagówki z kaliskich pyr

kluski z ugotowanych ziemniaków z dodatkiem jaj i mąki, podawane z pysznym sosem lub okrasą
'kopytka' made from cooked potatoes, eggs and flour, served with delicious sauce or fried bacon and onion

350g

29,96

RÓŻNOŚCI SŁODKIE SWEET SPECIALTIES

Leniuchy

Delikatne, puchate i słodkie pierogi robione z regionalnego twarogu, podawane ze słodką śmietaną lub wybranym sosem
Delicate, fluffy and sweet pierogi made from regional cottage cheese served with sweet cream or chosen sauce

350g

34,96

N Knedle z truskawkami

Okrągłe, puszyste knedle wypełnione po brzegi truskawkami, białą czekoladą i bazylią. Nasze knedle podajemy podsmażane w omaście z masła, cukru i bułki tartej. Koniecznie spróbuj ich z sosem kukułkowym!
Round, puffy 'knedle' filled with strawberries, white chocolate and basil. We serve our 'knedle' fried in a spread made of butter, sugar and breadcrumbs. Make sure to try them with 'kukułka' candy sauce!

350g

35,96

SŁODKOŚCI



Mus chałwowy / Halva mousse

DESERY DESSERTS

Na zakończenie pysznego posiłku spróbujcie naszych przepysznych deserów.

O ich smak dba nasza Ola, mistrzyni słodkości.

Brakuje Ci miejsca?

U Babci nie ma takich wymówek.

Jak to mówi nasz Szef Kuchni na słodkie przewidziany jest drugi żołądek.

To complete a delicious meal, try our finger licking desserts. Their taste is taken care of by our dessert master - Ola.

No more space? Grandma will not accept such excuses. As our Chef says, there is a separate stomach for sweets.



Przygotowaliśmy również dla Ciebie pyszne dania, zamknięte w wygodnych opakowaniach. Wszystkie nasze wyroby są najwyższej jakości: ręcznie robione, bez dodatku barwników czy polepszaczy smaku. Bo ten jest niezmienny i legendarny! Zapytaj o nie naszą obsługę lub zamów z dostawą pod same drzwi:

We also prepared for you delicious meals, closed in comfortable packaging. All of our products are of the best quality: hand made, with no colourants or flavour boosters, for that is unchanged and legendary! Ask our staff or order with delivery to right under your door:



www.spizarnia.pierogarnie.com

SMAKOŁYKI BABUNI GRANDMA'S TREATS

♥ Szarlotka na ciepło 23,96
Hot apple pie

Chyba każdy podczas swojego żywota zjadł się tym rarytasem. Skosztuj tego pysznego wypieku. Polskie jabłka, słodka kruszonka, czego chcieć więcej?

Almost everyone have tried this specialty in their lifetime. Taste this excellent baking. Polish apples, sweet crumble, what more could you want?

N Mus chałwowy 25,96
Halva mousse

Delikatny jak chmurka śmietankowy mus z dodatkiem tradycyjnej chałwy, białej czekolady i cykat limonkowych

Delicate, cloud-like cream mousse with the addition of traditional halva, white chocolate and candied lime peel

♥ Cycek Młynarki 21,96
Miller's boob dessert

Nazwa może powodować różniste skojarzenia. Cycaś młynarki to nic innego jak pączus z regionalnego twarogu podawany z kremową śmietaną i konfiturą.

Its name could cause various associations. Miller's tit is nothing else than a donut made from cottage cheese served with cream and jam.

N Sernik z polewą cytrynową 23,96
Cheesecake with lemon glaze

Puszysty sernik na bazie polskiego twarogu. Podawany z sosem cytrynowym, bitą śmietaną i tartą skórką cytrynową

Puffy cheesecake based on Polish cottage cheese. Served with lemon sauce, whipped cream and grated orange peel

Kukułkowy puchar 23,96
Cuckoo bowl

Trzy gałki lodów waniliowych podawanych z sosem kukułkowym, bitą śmietaną i kruszonką lawendową

Three scoops of vanilla ice cream served with 'kukulka' candy sauce, whipped cream and lavender crumble



PIEROGI KRUCHE SHORTCAKE PIEROGI

1 szt./pcs.

18,96

N Benedyktyńskie
z chrupiącymi, prażonymi migdałami, wiśniami i czekoladą deserową
with crispy, roasted almonds, cherries and dessert chocolate

🐿 Grzešku-warte!
z Grzeškami, masłem orzechowym i prażonymi orzechami laskowymi
with chocolate wafer, peanut butter and roasted hazelnuts

Sezonowe
pełne sezonowych owoców, zapytaj obsługę, czym sady obrodziły
full of seasonal fruits, ask the staff what we found in the orchard

SPRÓBUJ TAKŻE Z GAŁKĄ LODÓW WANILIOWYCH!

TASTE THEM WITH SCOOP
OF VANILLA ICE CREAM

DODATKI / ADD-ONS

Dodatkowy sos		
Do wyboru: słodka lub kwaśna śmietana	50g	5,46
<i>Extra sauce: sweet or sour cream</i>		
Do wyboru: żurawina ekologiczna, naturalny malinowy, kukułkowy	50g	5,96
<i>Extra sauce: organic cranberry, natural raspberry sauce, „kukulka” candy</i>		
Zestaw 3 sosów	3x50g	14,96
<i>Set of 3 sauces</i>		
Gałka lodów waniliowych		4,96
<i>Scoop of vanilla ice cream</i>		
Prawdziwa bita śmietana		4,96
<i>Genuine whipped cream</i>		

♥ Uwielbione Favorite N Nowość New 🐿 Tylko w Kaliszu Only in Kalisz 🔥 Pikantne Spicy



Sernik z polewą cytrynową / Cheesecake with lemon glaze

NAPITKI

NAPOJE DRINKS

Domowe orzeźwiające lemoniady, polskie wina z zaprzyjaźnionych winnic i tradycyjne popitki. I jak tu wybrać?

Homely and refreshing lemonades, Polish wines from friendly vineyards and traditional drinks. How to choose?

N LETNIE ORZEŻWIENIE SUMMER REFRESHMENT

Domowa Herbata Mrożona 400ml 19,96

Homemade Iced tea
z musem morelowo-brzoskwiniowym, owocami i miętą
with apricot-peach mousse, fruits and mint

Kawa Mrożona Iced coffee 400ml 20,96

mleko, podwójne espresso, bita śmietana, lód
milk, double espresso, whipped cream, ice

Espresso Tonic 400ml 19,96

tonic, podwójne espresso, syrop ze skórki pomarańczy, lód
tonic, double espresso, orange peel syrup, ice

♥ **Lemoniada Rabarbarowa** 300ml 16,96

Rhubarb Lemonade
Orzeźwiająca lemoniada o intensywnym smaku domowego syropu z rabarbaru i truskawek, wzbogacona subtelnym aromatem rumianku.
Refreshing lemonade with the intense flavor of homemade rhubarb syrup and strawberries, enriched with the subtle aroma of chamomile.

Lemoniada Mniszkowa 300ml 16,96

Dandelion lemonade
Kompozycja lemoniady, gdzie słodycz miodu i delikatność mniszka lekarskiego spotykają się z charakterystycznym smakiem rabarbaru.

A lemonade composition where the honey sweetness and the delicacy of dandelion are met with the distinctive taste of rhubarb.

NAPOJE DOMOWE / HOMEMADE

Lemoniada Lemonade: 200ml / 1,2l 12,96 / 34,96

cytrynowa z miętą
lemon with mint

Kompot Compote 200ml / 1,2l 12,96 / 36,96

według przepisu Babci Ludwiki
Grandma Ludwika's recipe

Sok świeżo wyciskany 200ml 17,96

Freshly squeezed juice
pomarańczowy, grejfrutowy lub mieszany
orange, grapefruit or mixed

DRINKI BEZALKOHOLOWE ALCOHOL-FREE COCKTAILS

♥ **Śliwka z Gałązką** 300ml 25,96

Plum with Twig
bezalkoholowe wino musujące, syrop śliwkowo-tymiankowy, sok z pigwy
non-alcoholic sparkling wine, plum-thyme syrup, quince juice

Agrestowa Miłość 300ml 24,96

Gooseberry Love
bezalkoholowe wino musujące, mus agrestowy, ogórek, mięta
non-alcoholic sparkling wine, gooseberry mousse, cucumber and mint

Rumiankowa Antonówka 200ml 23,96

Chamomile Apple
kordiał truskawkowo-rumiankowy, białko jaja naturalny sok jabłkowy Antonówka
strawberry-chamomile cordial, egg white natural apple juice Antonówka

REZERWAT JABŁEK

Tłoczone soki jabłkowe z tradycyjnych sadów
Pressed apple juices from traditional orchards

Antonówka 187ml 15,96

profil smakowy: wytrawny / dry

Idared 187ml 15,96

profil smakowy: półsłodki / semi-sweet

♥ Uwielbiane
Favorite

N Nowość
New

Tylko w Kaliszu
Only in Kalisz

🔥 Pikantne
Spicy

NAPOJE CIEPŁE / HOT DRINKS

Herbaty liściaste Leaf tea 350ml 10,96

czarna lub smakowa / black or flavoured

Herbata z konfiturą sezonową 250ml 17,96

Seasonal confiture tea

Kawa biała Coffee with milk 200ml 12,96

Kawa czarna Black coffee 200ml 11,96

Espresso 25ml 12,96

Podwójne Espresso Espresso doppio 50ml 15,96

Cappuccino 250ml 15,96

Latte Macchiato 250ml 16,96

DODATKI / ADD-ONS

♥ **Domowe syropy** Homemade syrups 50ml 4,96

Cynamonowy, Korzenny Migdał
Cinnamon, Spicy Almond

Syrop piernikowy Gingerbread syrup 50ml 3,96

Mleko bez laktozy Lactose-free milk 100ml 2,96

NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

♥ **Kwas chlebowy** Kvass 330ml 16,96

z rodzynkami - oryginalny lub Porter
with raisins - original or Porter

Podpiwek Home-brew 330ml 16,96

(zaw. alk. 1,1%) (incl. alc. 1,1%)

Maślanka Buttermilk 300ml / 1l 10,96 / 22,96

PEPSI **Napoje gazowane** Soda 0,2l / 0,4l 10,96 / 12,96

Pepsi, Mirinda, 7up, Pepsi Zero

TAMA **Soki Juices** 0,2l / 0,4l 10,96 / 12,96

jabłkowy, pomarańczowy
apple, orange

LIPTON **Lipton Ice Tea** 400ml 12,96

cytrynowa, brzoskwiniowa lub zielona
lemon, peach or green

Woda źródłana Spring water 0,2l / 0,4l 5,96 / 7,96

gazowana, niegazowana
sparkling, still

ALKOHOLE



Miodowy Cytrus / Honey Citrus

WINA GRONOWE / GRAPE WINE

WINO SPOD ŚLĘZY

Tworzone z pasją w miejscu, gdzie dawne wierzenia stykają się z nowoczesnością.
Created with passion in a place where old beliefs meet modern times.

Cuvee White

białe wytrawne / dry white wine
Wyczuwalny aromat gruszki, ananasa i pigwy, lekko ziołowe w finiszu.
A noticeable aroma of pear, pineapple and quince, slightly herbal in the finish.



19,96 / 89,96

Cuvee Red

czerwone wytrawne / dry red wine
W aromatach czuć czereśnie, śliwki, jeżyny i porzeczki z nutą gorzkiej czekolady.
The aromas of cherries, plums, blackberries and currants with a hint of dark chocolate.

23,96 / 109,96

WİNNICA KURKOCIN

Położona w otoczeniu pól uprawnych, łąk i stawów województwa kujawsko-pomorskiego.
The vineyard surrounded by arable fields, meadows and ponds of the Kuyavian-Pomeranian Voivodeship.



N Jo!

różowe półsłodkie / semi-sweet pink wine
Jest połączeniem lekkości, słodyczy i rzeźkości oraz wyjątkowo pięknej barwy różu.
A combination of lightness, sweetness and freshness and an exceptionally beautiful pink color.

24,96 / 110,96

MUSUJĄCE / SPARKLING WINE

GostArt Winnica w Gostchorze

białe półwytrawne / semi-dry white wine



149,96

WINA OWOCOWE / FRUIT WINE

WİNNICA DWÓRZNO

Wina produkowane naturalnymi, nieprzemysłowymi metodami, z ogromną dbałością o najdrobniejsze szczegóły.
Wines produced with natural non-industrial methods and with great attention to the smallest details.



Malinowe

półwytrawne / semi-dry raspberry

20,96 / 74,96

Czarna porzeczka

półsłodkie / semi-sweet black currant

19,96 / 69,96

125ml 500ml 750ml

PIWA / BEER

BECZKOWE / DRAFT

	Książęce Złote Pszeniczne wheat beer	0,3l / 0,5l / 1l	12,96 / 13,96 / 26,96
	Kozel Lezak lager		11,96 / 12,96 / 25,96

BUTELKOWE / BOTTLED

	Pilsner Urquell lager	0,33l	15,96
	Książęce IPA IPA beer	0,5l	16,96
	Książęce Cherry Ale cherry ale	0,5l	16,96
	Książęce Czerwony Lager red lager	0,5l	16,96
	Książęce Ciemne Łagodne dark beer	0,5l	16,96

BEZALKOHOLOWE / ALCOHOL-FREE

	Lech Free lager, limonka z miętą, arbus z miętą lager, lime with mint, watermelon with mint	0,5l	13,96
	Lech Free FIT grejpfrut i guava grapefruit and guava	0,5l	13,96
	Active mango i cytryna mango and lemon	0,5l	13,96
	Książęce Złote Pszeniczne 0% wheat non-alcoholic beer	0,5l	14,96
	Kozel 0% non-alcoholic lager	0,5l	16,96

DODATKI / ADDITIVES

	Domowe syropy <i>Homemade syrups</i> Cynamonowy Cinnamon Korzenny Migdał Spicy Almond	50ml	4,96
	Sok do piwa malinowy Raspberry syrup	50ml	2,96

PIWA RZEMIEŚLNICZE / CRAFT BEER

	Staropolskie Dworskie lager	0,5l	18,96
	Staropolskie Chmielne lager	0,5l	18,96
	Staropolskie Miodne honey beer	0,5l	20,96
	Staropolskie Pszenne wheat beer	0,5l	18,96
	Malinowe Kultowe bez glutenu gluten free raspberry beer	0,5l	16,96
	BestBir Dzika Róża wild rose beer	0,5l	19,96

CYDR / CIDER

	Jabłkowy Apple podawany na kruszonym lodzie served on crushed ice	200ml	17,96
--	---	-------	-------

MİÓD PITNY / MEAD

Tradycyjne polskie miody pitne. Wypij tak, jak lubisz: na ciepło lub na zimno na kruszonym lodzie!
Traditional Polish meads. Drink as you like: hot or cold on crushed ice!

	Piastun - trójniak	200ml	19,96
	Lubelski - półtorak	200ml	32,96
	Dominikański - dwójniak	200ml	24,96
	Bernardyński - trójniak	200ml	19,96

**MASZ OCHOTĘ NA DRINKA
LUB COŚ MOCNIEJSZEGO?
ZAJRZYJ DO NASZEJ KARTY ALKOHOLI!**

**FANCY A COCKTAIL
OR SOMETHING STRONGER?
CHECK OUT OUR ALCOHOLS MENU!**

Uwielbiane Favorite Nowość New Tylko w Kaliszu Only in Kalisz Pikantne Spicy

Szałwiowe orzeźwienie / Refreshing Sage





W przypadku grup 8 i więcej osób doliczamy do rachunku 10% wartości zamówienia.
For groups of 8 or more people 10% service will be added to the bill.

Chęć podzielenia rachunku prosimy zgłosić obsłudze przy składaniu zamówienia. Zamówienie może być podzielone na maksymalnie 2 części.

If you want to split the bill, please notify the waiter when placing the order.

We can divide your order into maximum 2 parts.



Nasze dania możesz także zabrać ze sobą! Opakowanie na wynos +3,46

You can take our dishes with yourself! Take-away box +3,46

Informacja o alergenach oraz składach dań dostępna jest u obsługi restauracji. Piecuchy są oznaczane przyprawami - w celu wykluczenia poinformuj nas o swojej alergii.

Information of allergens and dishes ingredients in our food you can get from our staff. We use spices to mark Piecuchy - please inform us if you'd like them excluded.



Wszystkie nasze dania przygotowujemy na bieżąco. Standardowy czas oczekiwania wynosi około 33 minuty. W przypadku dużego obłożenia restauracji - czas ten będzie wydłużony.

We prepare all our dishes on the fly. Usual waiting time is around 33 minutes. During peak times that time may be extended.



SMAKOWAŁO? PODZIEL SIĘ SWOJĄ OPINIĄ ZE ŚWIATEM! LOVE US? FEEL FREE TO TELL THE WORLD!



Mogło być lepiej? Poinformuj o tym kierownika, a na pewno coś na to zaradzimy!
If we haven't done a great job today please ask to speak with our manager and we promise to make it right.



CHCESZ ZOSTAĆ WŁAŚCICIELEM PIEROGARNI? WOULD YOU LIKE TO OPEN YOUR OWN PIEROGARNIA?

Więcej informacji pod adresem: www.pierogarnie.com/franczyza

